PRATHAM BOOKS

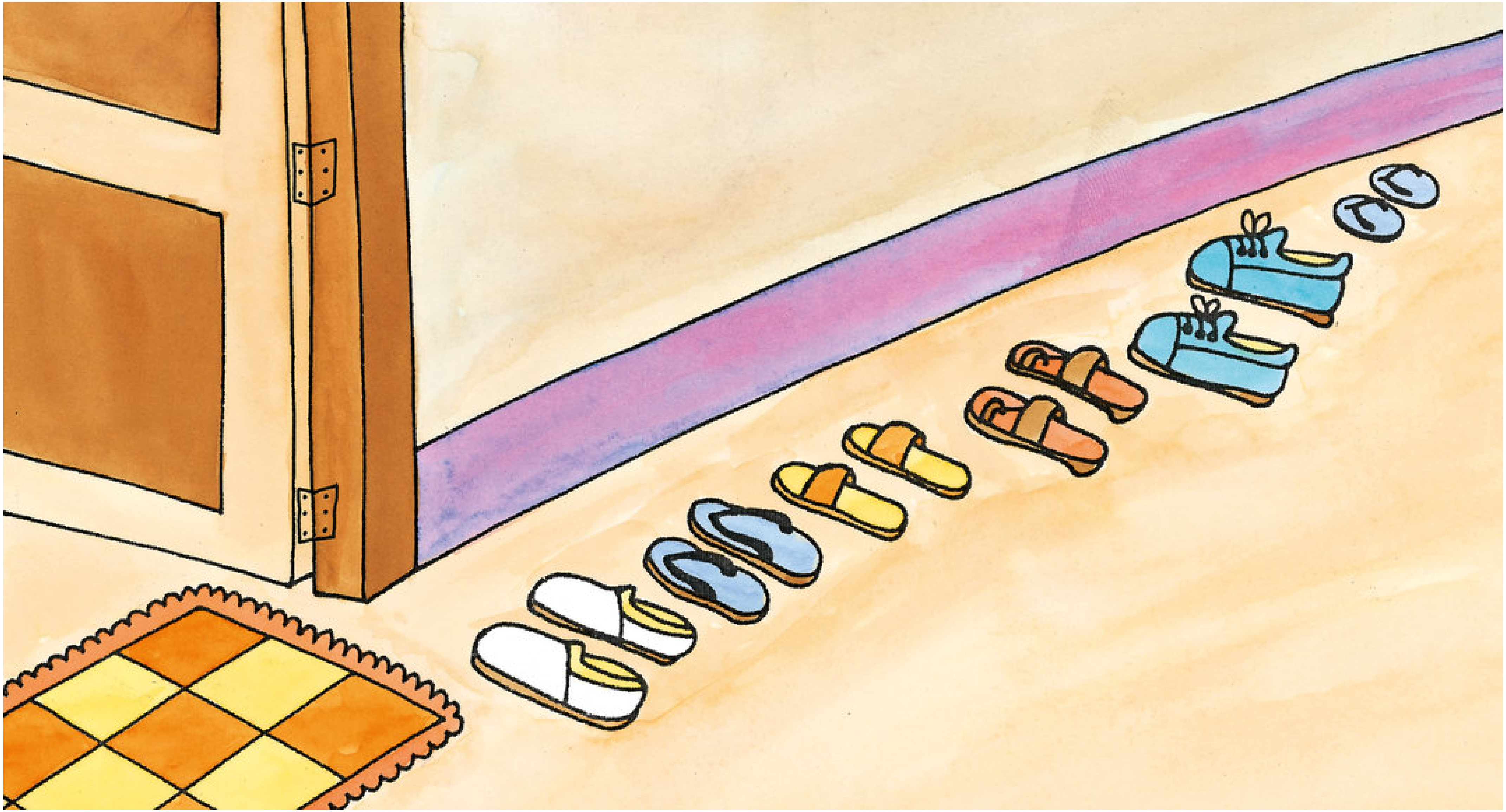
ಹಂತ ೧

ನಮ್ಮ ಮನೆ

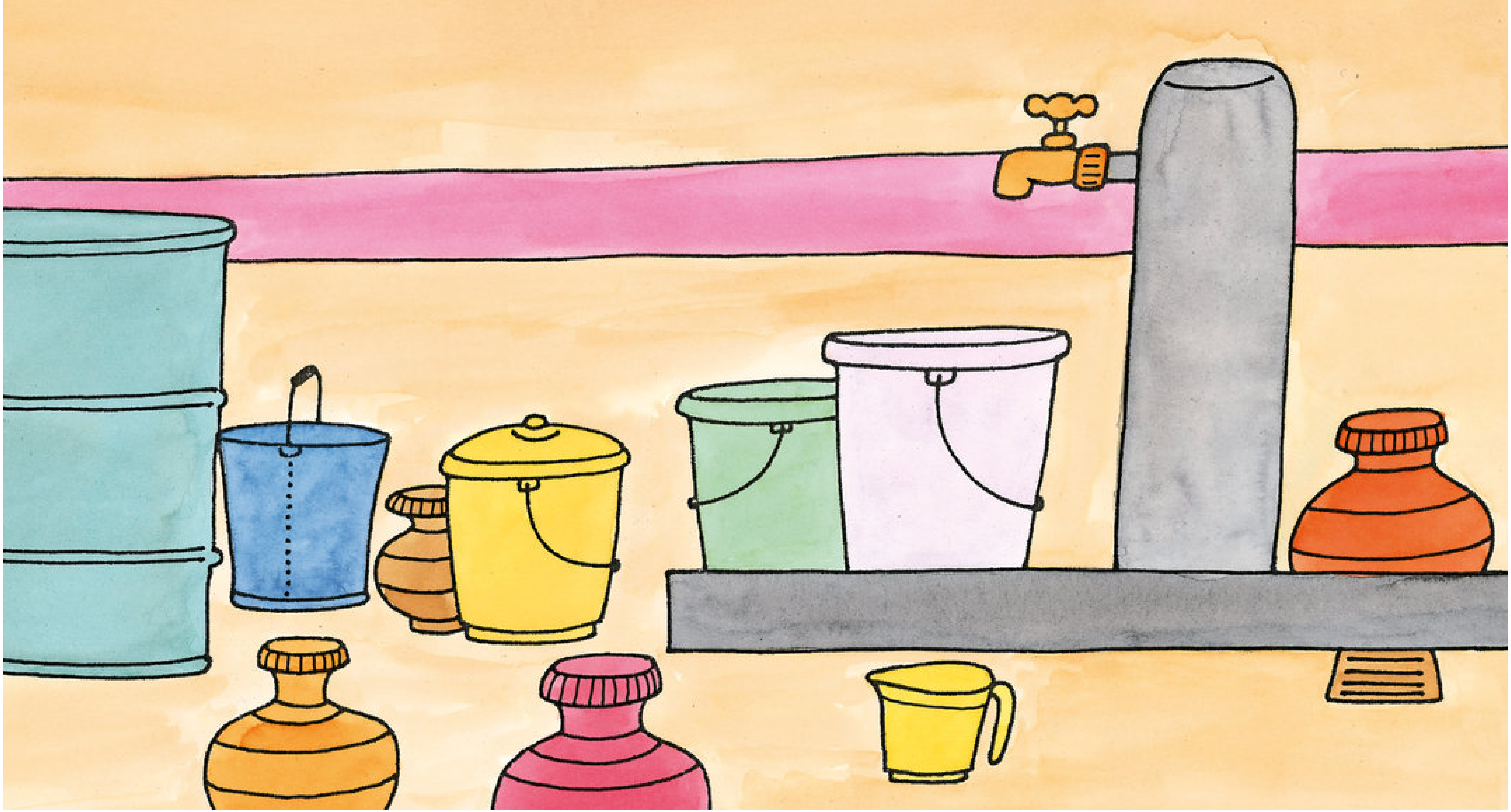
Author: Rukmini Banerji
Illustrator: Rajeev Verma 'Banjara'
Translator: Shwetha

ಇದುವೇ ನಮ್ಮ ಮನೆ.

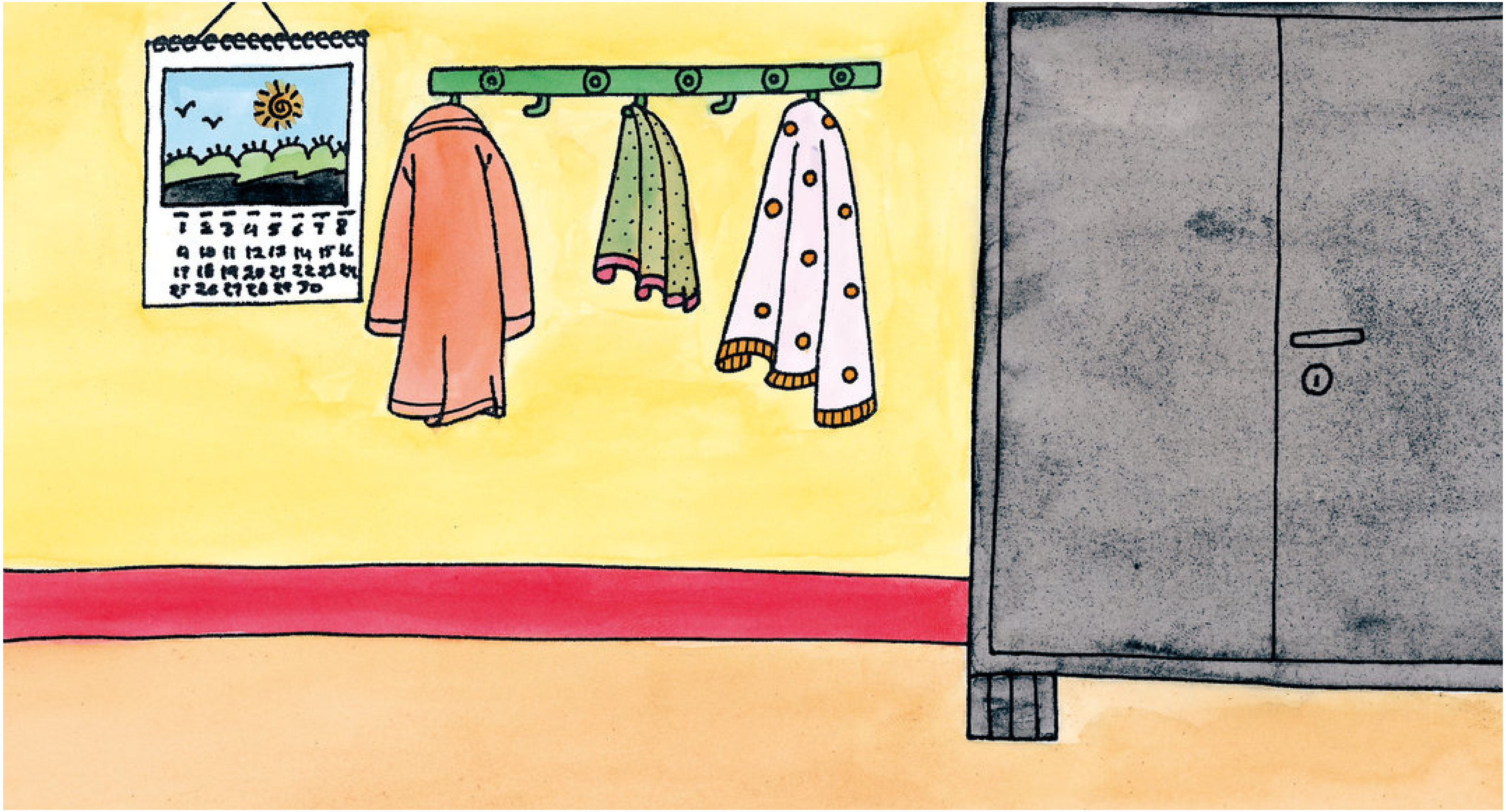
ನಮ್ಮ ಕುಟುಂಬವಿಡಿ ಇಲ್ಲಿಯೇ ವಾಸಿಸುತ್ತದೆ.



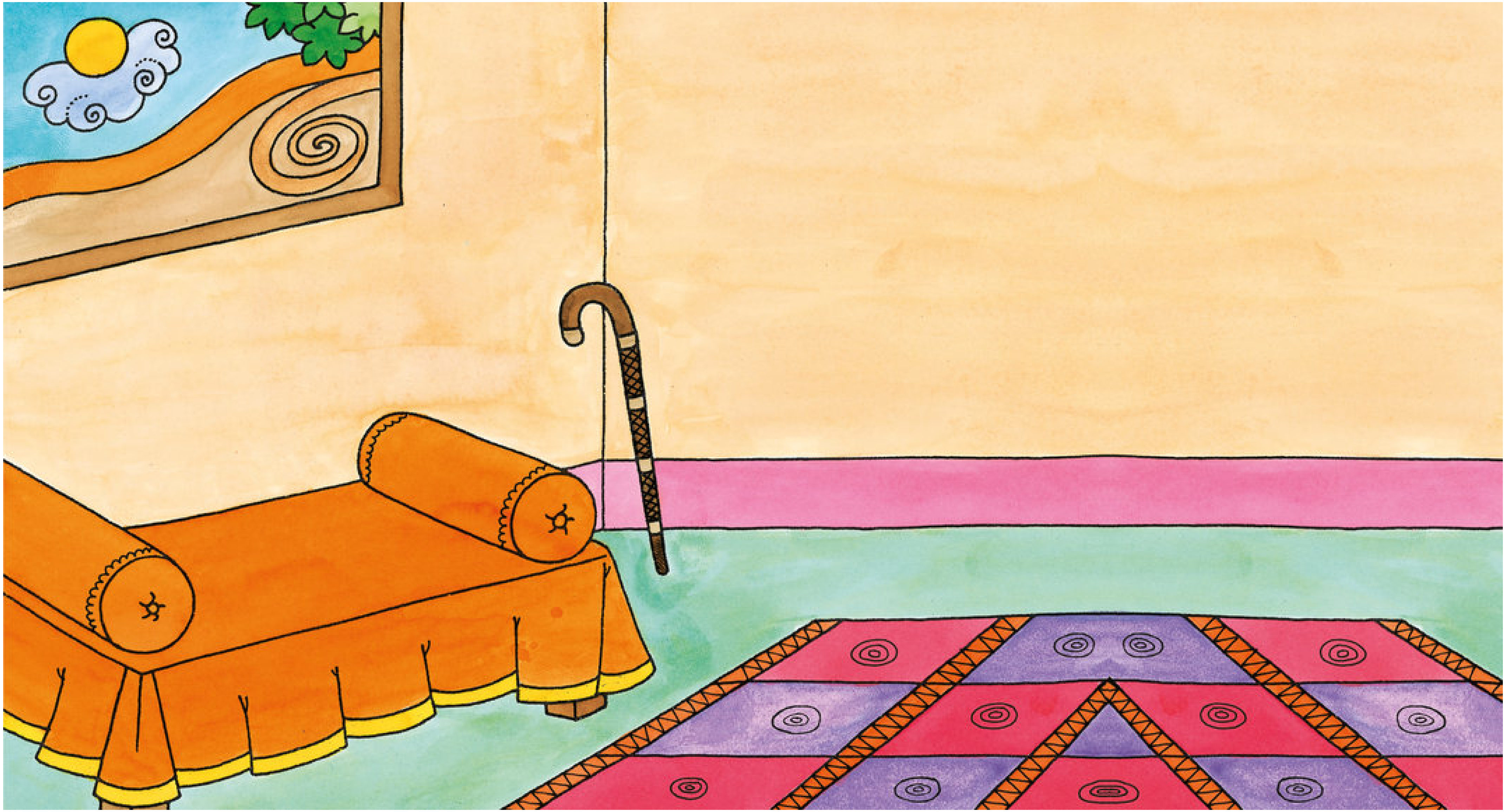
ಇಲ್ಲಿ ನಮ್ಮ ಪಾದರಕ್ಷೆಗಳನ್ನು ತೆಗೆದು ಇಡುತ್ತೇವೆ.



ನಾವು ಕೈ ಕಾಲು, ಮುಖ ತೊಳೆಯುವ ಜಾಗ ಇದು.

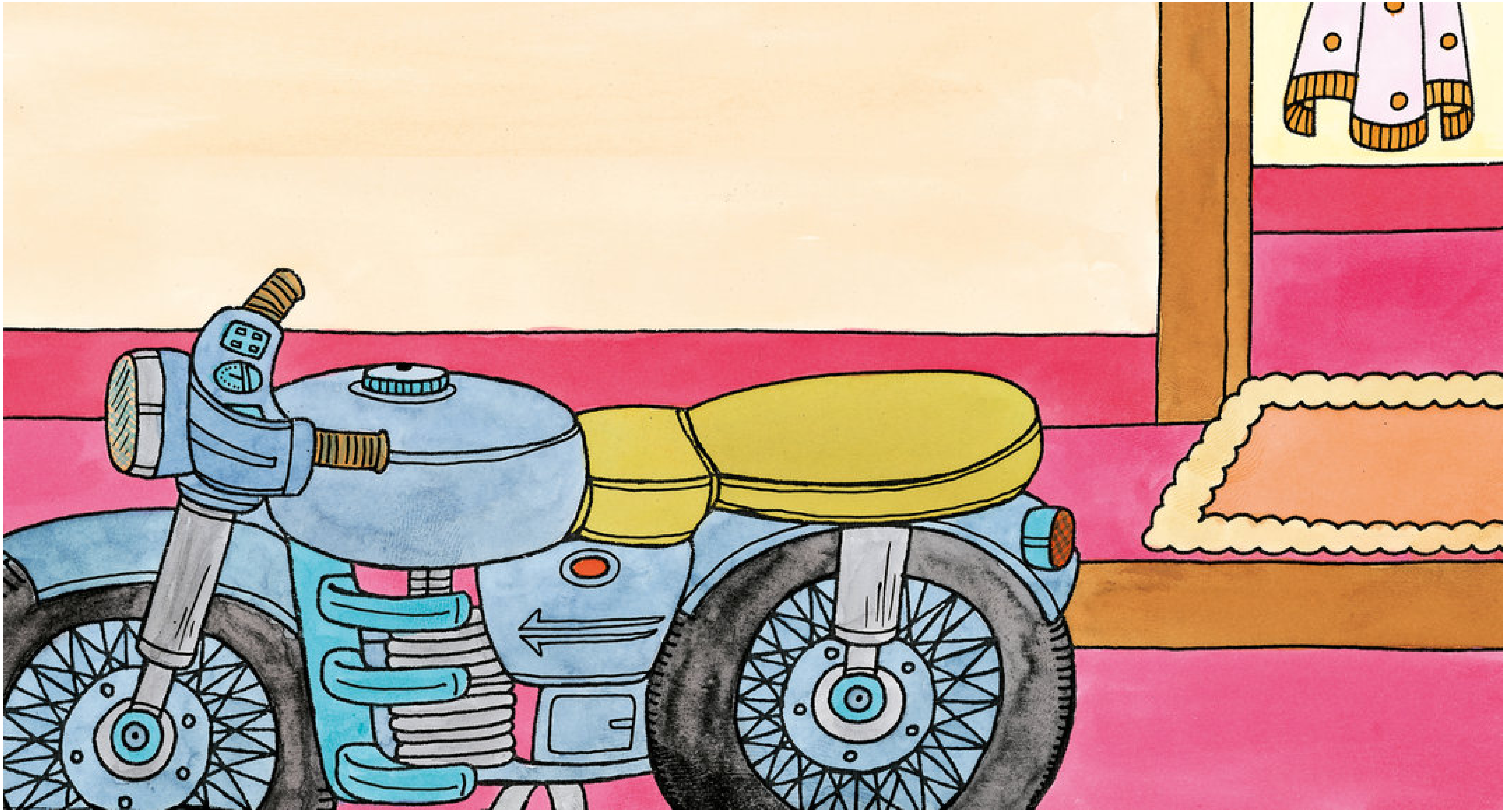


ನಾನು ನನ್ನ ಬಟ್ಟೆಬರೆಗಳನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ತೂಗು ಹಾಕುತ್ತೇನೆ.

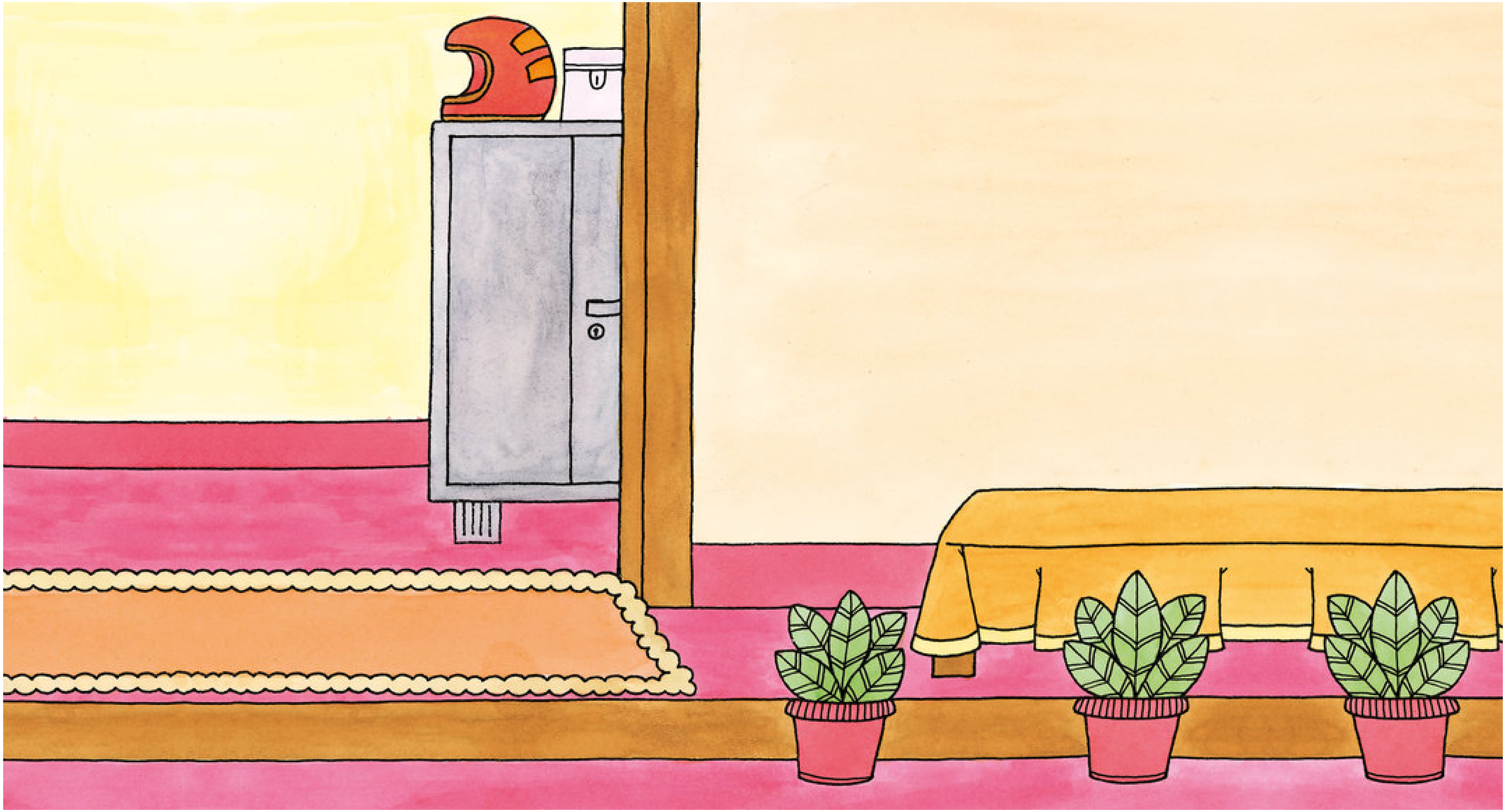


ನನ್ನ ತಾತ ಅವರ ಕೋಲನ್ನು ಹೀಗೆ ಮೂಲೆಯಲ್ಲಿ ಇಡುತ್ತಾರೆ.

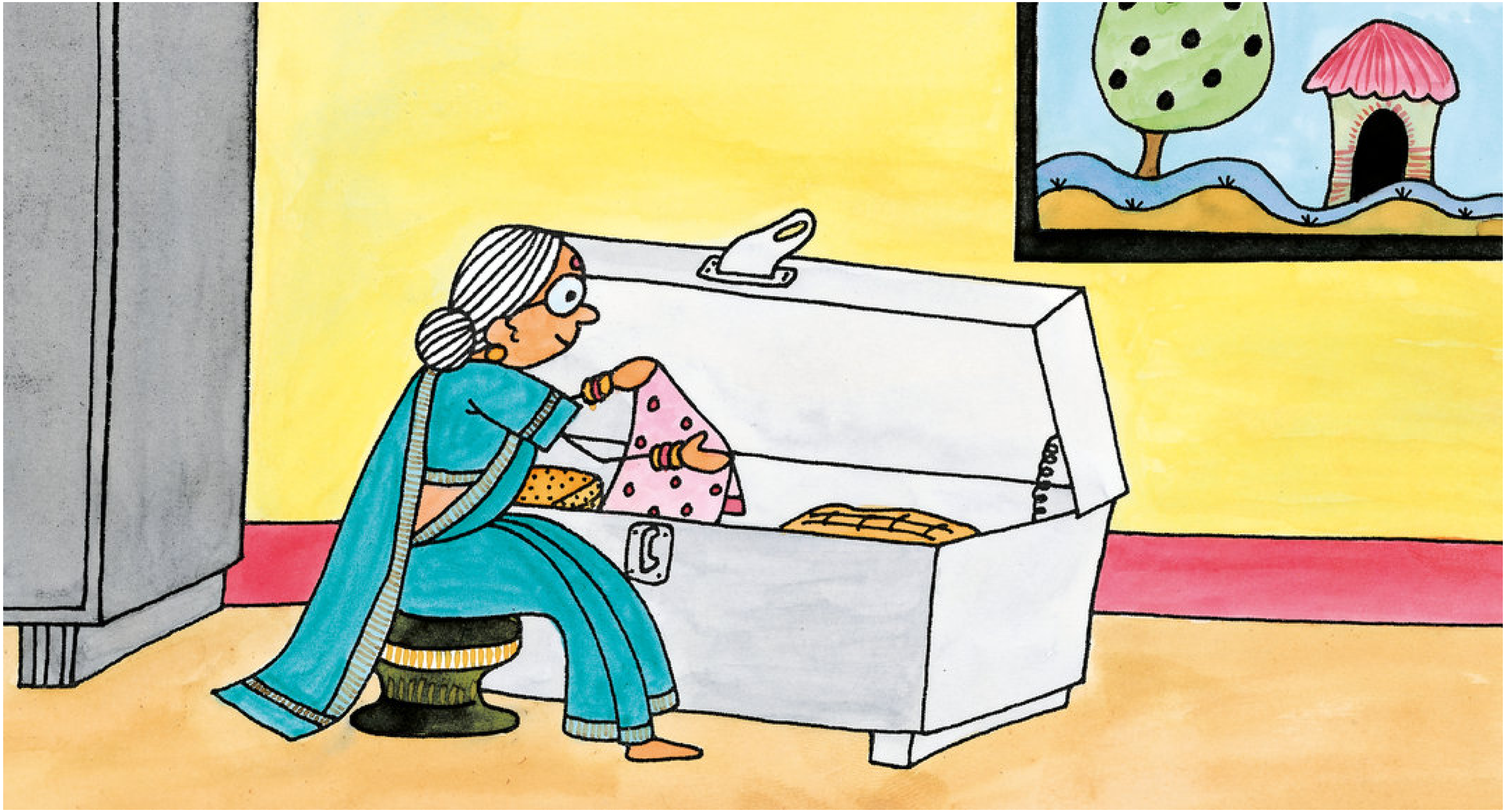
ನಮ್ಮ ಚಾಪೆಗಳನ್ನೆಲ್ಲಾ ಈ ರೀತಿ ಇಲ್ಲಿ ಸುತ್ತಿ ಇಡುತ್ತೇವೆ.



ನನ್ನ ಅಪ್ಪಾಜಿ ಅವರ ಮೋಟಾರು ಸೈಕಲ್ಲನ್ನು ಹೊರಗಡೆ ನಿಲ್ಲಿಸುತ್ತಾರೆ.



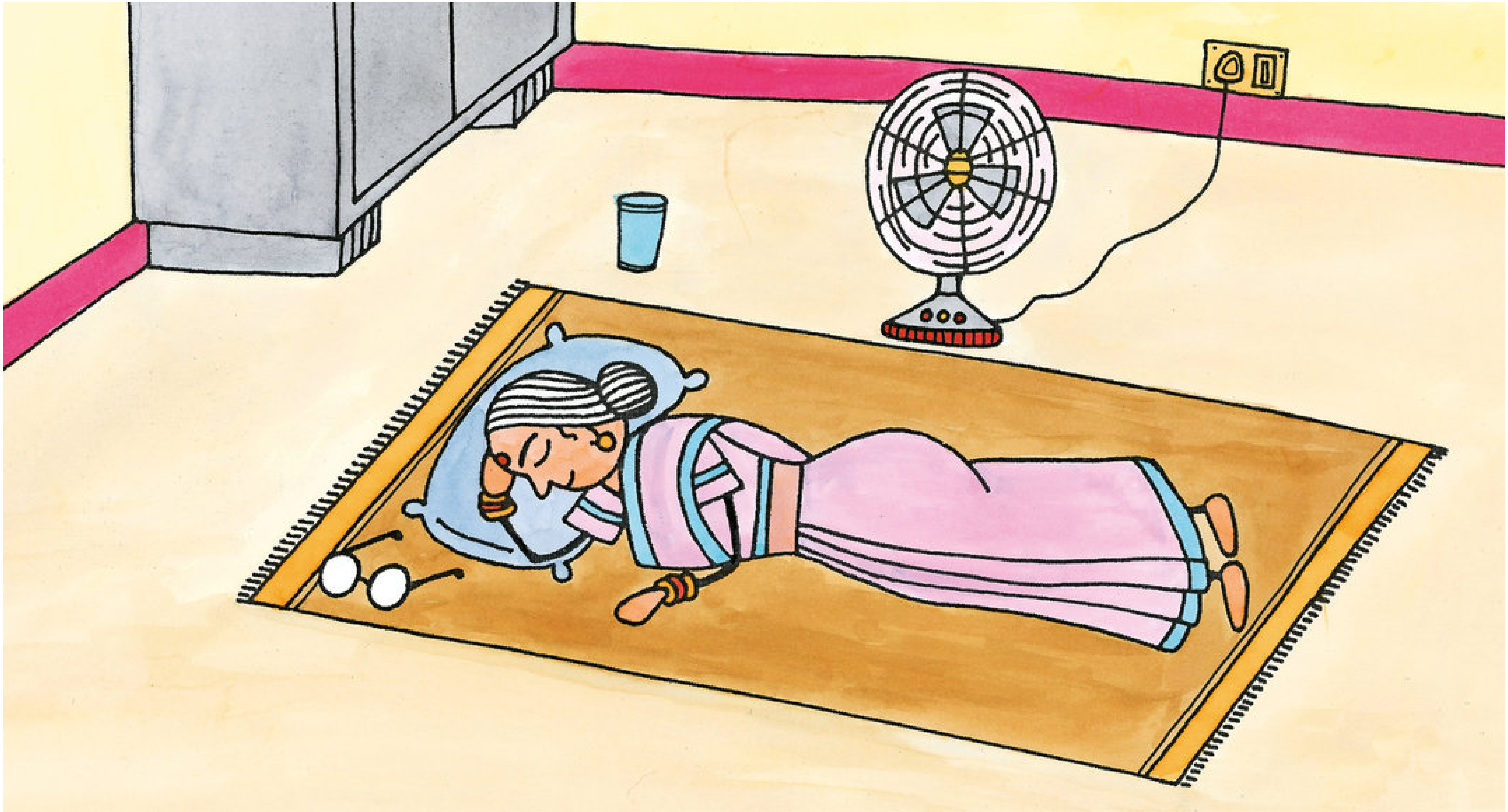
ಆದರೆ, ಅವರ ಹೆಲ್ಮೆಟ್ ನ ಜಾಗ ಕಪಾಟಿನ ಮೇಲೆ.



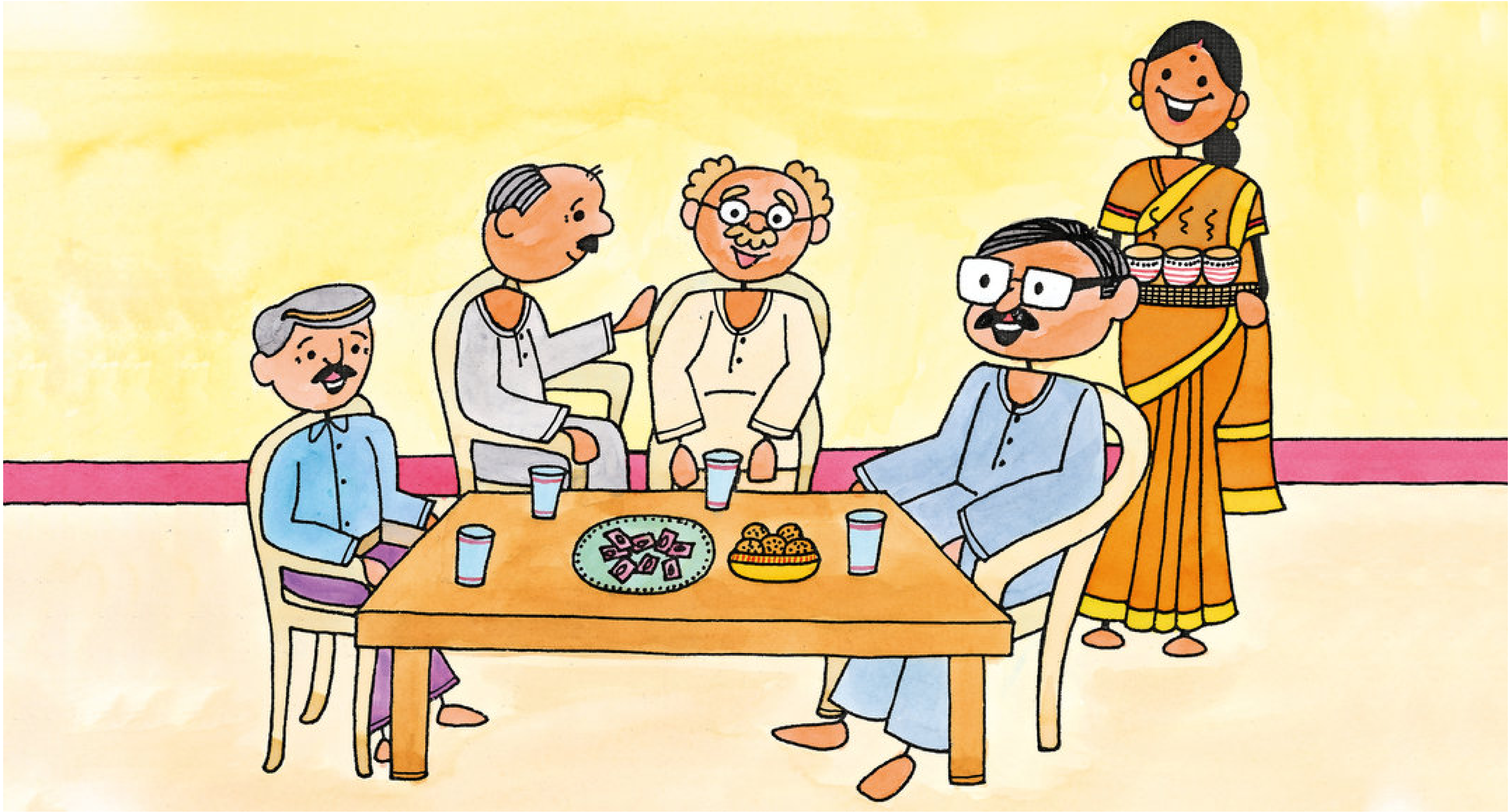
ನನ್ನ ತಾಯಿ ಮತ್ತು ಅಜ್ಜಿ ಅವರ ಸೀರೆ, ಬಟ್ಟೆಗಳನ್ನೆಲ್ಲಾ ಪೆಟ್ಟಿಗೆಯಲ್ಲಿ ಭದ್ರವಾಗಿ ಇಡುತ್ತಾರೆ.

ರುಚಿ ರುಚಿಯಾದ ಆಹಾರವೆಲ್ಲ ಅಡುಗೆಮನೆಯಲ್ಲಿ ತಯಾರಾಗುತ್ತದೆ.

ಚಳಿಗಾಲ ಬಂತೆಂದರೆ ಕಂಬಳಿ ಹೊರತೆಗೆಯುತ್ತೇವೆ.



ಸೆಕೆ ಆಯಿತೆಂದರೆ ನಾವು ಫ್ಯಾನ್ ಬಳಸುತ್ತೇವೆ.



ಗಣ್ಯ ಅತಿಥಿಗಳು ಮನೆಗೆ ಬಂದಾಗ ನಾವು ಮೇಜು, ಕುರ್ಚಿಗಳನ್ನು ಸಿದ್ಧಗೊಳಿಸುತ್ತೇವೆ.

ನೀವೆಲ್ಲರೂ ನಮ್ಮ ಮನೆಗೆ ಬರಬೇಕು, ಆದಷ್ಟು ಬೇಗ ಬನ್ನಿರಿ.

PRATHAM BOOKS
storyweaver

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

Story Attribution:

This story: ನಮ್ಮ ಮನೆ is translated by Shwetha . The © for this translation lies with Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: 'My Home', by Manisha Chaudhry . © Pratham Books , 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'मेरा घर', by Rukmini Banerji . © Pratham Books , 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

Other Credits:

'Namma Mane' has been published on StoryWeaver by Pratham Books. www.prathambooks.org

Images Attributions:

Cover page: Girl smiling at porch, by Rajeev Verma 'Banjara' © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Girl smiling at front porch, by Rajeev Verma 'Banjara' © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Man reading, woman watching and baby playing, by Rajeev Verma 'Banjara' © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Footwear lined up near door, by Rajeev Verma 'Banjara' © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Buckets and pots around tap, by Rajeev Verma 'Banjara' © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Cupboard and clothes on a hook, by Rajeev Verma 'Banjara' © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Sofa in a living room, by Rajeev Verma 'Banjara' © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Mats near a cupboard, by Rajeev Verma 'Banjara' © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Motorcycle outside a house, by Rajeev Verma 'Banjara' © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

PRATHAM BOOKS
storyweaver

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

Images Attributions:

Page 10: Helmet on a cupboard, by Rajeev Verma 'Banjara' © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 11: Old lady opening trunk, by Rajeev Verma 'Banjara' © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: Food in a kitchen, by Rajeev Verma 'Banjara' © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: Blankets on a bed, by Rajeev Verma 'Banjara' © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: Old lady sleeping on the floor, by Rajeev Verma 'Banjara' © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: People eating at a table, by Rajeev Verma 'Banjara' © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: Family flying a kite , by Rajeev Verma 'Banjara' © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

ನಮ್ಮ ಮನೆ

(Kannada)

ನಮ್ಮ ಮನೆಗೆ ಸ್ವಾಗತ.

ಇದು ಮೊದಲನೆ ಹಂತದ ಪುಸ್ತಕ. ಈಗಷ್ಟೆ ಓದಲು ಶುರುಮಾಡಿರುವ ಮಕ್ಕಳಿಗಾಗಿ.

PRATHAM BOOKS
storyweaver

Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!